

《維摩詰經》第一講

前言

近育法師 2019 年 9 月 8 日下午講於金佛聖寺

諸佛菩薩，上人，各位法師，各位善知識：大家阿彌陀佛！
歡迎大家一起來研究《維摩詰經》。

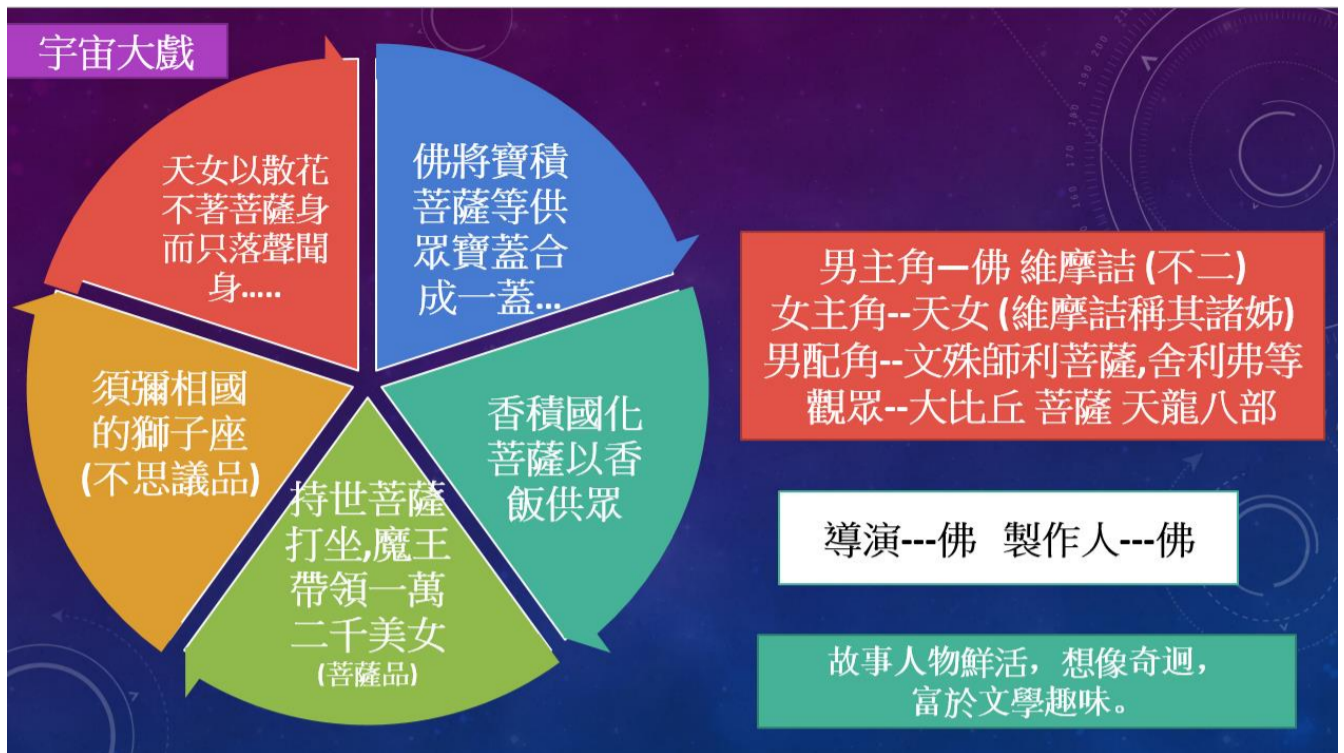
去年當我圓滿《六祖壇經》的時候，法師就跟我講：「妳下一部可不可以講《維摩詰經》？」我當時不假思索回答：「對《維摩詰經》不是那麼熟，跟大家一樣，般若部經典比較熟的大概就是《金剛經》、《六祖壇經》。」法師堅持說：你考慮看看。剛好那時候有一個因緣，回臺灣探望父母親，行李裡面特地放了一本《維摩詰經》。回去好好的研究了十天，哎呀！真是不得了！怎麼不得了？不得了的精彩。這就是今天要跟大家來分享《維摩詰經》的因緣。



在中國的石窟壁畫裡面——敦煌石窟、莫高窟、龍門石窟、雲岡石窟裡面有一些壁畫，大家比較熟悉的大概就是西方淨土變相圖、《藥師經》變相，和《維摩詰經》變相了。

我們來看一下，為什麼說它很精彩？這無疑是一部宇宙大戲的上演。

今天先來跟大家先介紹其中的兩個故事，其他的以後會陸續講，也就是劇情會一個一個上演。



其中一個〈不思議品〉裡的須彌相國這一個故事。有一次，維摩居士跟文殊師利菩薩說：「您見多識廣，走過的國土很多。可不可以告訴我，在您所經歷的國土裡面，哪一個國土最好？哪一個國家的人民成就的師子座最莊嚴？」文殊師利菩薩就跟他說：「須彌燈王如來的國土最好，師子座最莊嚴，須彌燈王如來身高有八萬四千由旬。」八萬四千由旬有多高大？譬如說軍隊走一天，是軍隊啊，不是我們柔弱女子，軍隊走一天就是一由旬；那他的身高有八萬四千由旬。如此我們就可以想像其高大威猛了。

於是維摩居士就顯神通到了須彌燈王國，跟須彌燈王如來借了三萬兩千個師子座。借到了以後，維摩居士的方丈室也沒有變大，三萬兩千座師子座全部容納進去，每一個師子座都有八萬四千由旬。受邀去的大菩薩、佛的弟子、天人看到師子座，一一飛進方丈室裡面。這些大菩薩一看高八萬四千由旬的師子座，就顯神通「一撲通」上座了；新發意的菩薩、弟子，凡夫呢就坐不上去，因為神通不足，只能乾瞪眼。羨慕大菩薩有神通能坐上去，自慚形愧福德不足。維摩居士通曉他們的心思說：「你誠心禮拜須彌燈王如來，就可以上座了。」眾人一聽，心生歡喜，誠心的禮拜須彌燈王如來。真的！每一個人的身體慢慢的就大了起來，也可以坐上師子座。是不是精彩大戲？這是〈不思議品〉的故事。

另外一個故事出自〈菩薩品〉。持世菩薩有一天在打坐，看到帝釋率領一萬兩千個美女前來，跟他恭敬禮拜。持世菩薩看到帝釋領著天女過來，就熱心的跟他們講法：「你們能生到帝釋天去，一定是種了很多福。修福可以生天，但如果不繼續修……」就滔滔不絕的跟他們講法，結果怎麼樣呢？其實是魔王變化成玉帝的樣子來擾亂菩薩得道行，但是持世菩薩沒有看出來。魔王假扮的帝釋就跟他講說：「對啦，我是修了很多的福，那我現在要把這些福分跟你分享，我這一萬兩千個天女全部送給你！」持世菩薩二話不說得拒絕：「不行不行，我是出家人，萬萬不能接受。」魔王說：「沒關係的！她們可以幫你掃地，幫你收拾，還可以跳舞、唱歌給你娛樂。」就在進退維谷之間，維摩居士出現了，說：「既然持世菩薩不要，統統給我好了。」接著轉過頭跟持世菩薩講：「這是波旬魔王變的，來擾亂你的道心、奪你的慧命、破壞你的修行。」

魔王一聽被識破了，就趕緊要逃走，結果沒想到被維摩居士顯神通定住了，逃不走。維摩居士說：「你要走可以，一萬兩千個天女留下來。」之後就對天女說法；之後魔王要帶天女

回去，但是天女一個都不肯回去了。維摩居士說：「我已經教妳們法了，在每一個地方都是一樣的。」這傳達什麼訊息？不二法門。當明白道理之後，在什麼地方都可以隨遇而安。

《維摩詰經》裡的故事出神入化。如果按照我們現在說這是一幕宇宙大戲，那導演是誰啊？最佳男主角就是佛和維摩居士，女主角就是天女，將來的十三品會一個一個出現，還有男配角、觀眾。請問，導演是誰啊？誰製作人啊？出品人一定是佛嘛！所以接下來三個月，我們就慢慢看這一場大戲。



• 1. 佛教傳入中國之初，由於受到玄學影響，以致佛理不明。直到鳩摩羅什法師來華，翻譯出質量俱佳的佛典，並帶來了大乘中觀思想，頓時佛理明晰，而僧肇是羅什門下最傑出的學僧之一，他用優美又精闢的文字闡述出艱深的佛理，釐清了中國人向來對空有，有無的混淆，被羅什譽為中國解空第一

• 僧肇在讀《道德經》有“美則美矣，然期神冥累之方，猶未盡善也”之感嘆，後來讀到支謙翻譯的《維摩詰經》，始知眾理之妙原在佛經，決定出家。

幼時家貧，以代人抄書維生，因而得以博覽古今經史典籍，出家後兼通三藏”，才思幽玄又善談說，不到二十歲即“名振關輔”。羅什法師入關即助其翻譯。414年早逝於長安，一說為姚興所殺，辭世詩曰：「四大元無主，五陰本來空，將頭臨白刃，猶似斬春風。」，年僅三十一歲。413年羅什大師入寂

羅什重譯《維摩詰經》後，僧肇即作《維摩經注》

以前我太不明白，為什麼魏晉南北朝、唐朝的人特別喜歡這部《維摩詰經》？根據歷史記載，佛教是在東漢時期傳到中國。經過了一兩百年便是魏晉南北朝，當時流行玄學，所謂的玄學就是老莊思想；這個老莊思想也說「有」，也說「無」，但是道家把「有」、「無」做了對立面，是以對立的方式來說，導致我們中國學佛的人對於「空有」、「有無」這兩個概念一直混雜不清。

等到鳩摩羅什法師來到中國，他翻譯了大量的經典，他所翻譯的經典不僅是量大，質也非常好。在他的弟子裡面有四位非常傑出，人們稱「鳩摩羅什法師座下的四聖」，其中一位就是僧肇法師。僧肇法師的文筆非常的優美，國學底子也很深厚。他小時候家裡很窮，以替人抄寫書本謀生。比如，人家請他抄寫一部《孝經》，在魏晉南北朝的時候，就喜歡《道德經》、《孝經》，抄一部《孝經》，比如 50 塊加幣；抄一部《道德經》80 加幣。因為他經常的替人抄寫經典，自然而然的閱讀了大量的書籍，無形當中他的國學底子就變得非常的深厚。

在他心裡一直覺得《道德經》有一點說不出來不圓滿的地方。直到他十幾歲的有一天，無意間讀到了支謙法師翻譯的《維摩詰經》，他大歎：「眾理之妙，就是所有宇宙世間的道理，最圓融、最奧妙的就在佛經裡面。」於是毅然而出家了。那時他還不到 20 歲。因為國學底子深厚，才思敏捷，不久鳩摩羅什法師到中國來，他就幫助鳩摩羅什法師做翻譯。由於他學問很好，文筆也很妙，翻譯的工作做得非常圓滿。在鳩摩羅什法師所有弟子裡面，鳩摩羅什法師稱讚他是「中國解空第一」。

請問：在我們佛學裡，解空第一的是誰？佛教解空第一的是須菩提尊者，中國解空第一的

就是僧肇法師。在《史記》裡面記載，僧肇法師在鳩摩羅什法師圓寂後一年，就被姚興給殺了。他在臨死之前，寫下一個偈子：

四大元無主，五陰本來空；將頭臨白刃，猶似斬春風。

難怪他的師父要說他是解空第一，刀子已經架在脖子上，他還能寫出這樣的偈子——他說把頭斬下來，就像斬春風一樣，心裡頭一點罣礙都沒有。這是僧肇法師讀了《維摩詰經》發心出家的因緣。

顧愷之（348年—405年）

東晉人 擅長人物畫

晉哀帝興寧二年（西元364年），京師修建瓦棺寺。寺僧們曾請當時的顯貴化捐，但沒人超過十萬，顧愷之自簽供奉百萬錢……

清羸示病之容、隱几忘言之狀

南北朝時期的文人學士最愛清談與《維摩經》，六朝志怪作品深受《維摩詰經》中佛教教義、文學手法之影響，大量反映惡報、地獄等場面。



再來看看另一位，魏晉南北朝的顧愷之。他是一個畫家，當時，城裡有一個瓦官寺準備要修寺，廟裡面的出家眾就向善士化緣，當然就是跟大富長者、達官顯要們化緣。顧愷之當時簽「我出一百萬。」然後跟廟裡頭說留一片白牆壁給他，他閉門一個月作畫。畫稱後要點睛，這是吸引成千上萬的人潮，從此打開成名畫家的生涯。

讀過歷史的人就會知道，顧愷之特別擅長人物畫，他的女箴圖筆觸非常細膩，栩栩如生，大家看這幅畫的線條就可以略知一二。另外現在昆曲裡面的「天女散花」，就是從這一部經改編來的，從這個地方我們可以知道這部經的戲劇性很強，文學價值也很高。胡適曾說：「綜觀佛經，最優美的就屬這一部《維摩詰經》了。」

我當時看到《維摩詰經》被稱譽為「大乘佛教文獻中寶冠上的一顆寶珠」心裡不免好奇。等到細讀以後，真的是嘆為觀止，稱譽一點都不誇張。等到顧愷之把這個牆壁上的畫一點睛之後，大家一看：維摩居士示疾、隱隱約約示現病狀，「望眼之！」感動了很多人。廟上要修寺的錢，一天全部都募好了。我們也希望金佛寺對面要蓋老人公寓，能感動眾人眾志成城。有這個地方可以看出這部經對魏晉南北朝的影響有多大！

影響



2. 王維，字摩詰，號摩詰居士

芍藥

桂枝

五味子

當歸

陳皮

熟地

一買宴罷客何為

「宴罷酒酣客「當歸」
當歸需幾錢？」

二買黑夜不迷途

熟地

三買艷陽牡丹妹

芍藥

四買百年美貂裘

陳皮

五買八月花吐蕊

桂枝

六買酸甜苦辣鹹

五味子

接下來看唐朝的王維，他堪稱是頭號大粉絲，為甚麼呢？他乾脆就把自己的名字叫做「摩詰」。由於母親信佛的關係，所以他從小就茹素，對於佛理特別契機。那些年他要準備科考，所以就到山上讀書。有一天，他突然感到身體不太舒服，於是下山去抓藥。下山，他看到小小的藥店裡面，看管的姑娘長得非常清秀脫俗，他從沒看過這麼脫俗的姑娘，但不知姑娘內涵如何，於是動念試試。

他說：「姑娘，我今天想要抓藥，可是我走得太匆忙，忘記帶藥單了。我可不可以用說的，你幫我抓呢？」

姑娘二話不說，就答應了：「小店雖小，可是藥材齊全，您說。」

王維說：「第一，買宴罷客何為」

姑娘接著說：「宴罷酒酣客『當歸』。當歸需幾錢？」

「二買黑夜不迷途。」「熟地。」因為黑夜不迷途，所以第二個買熟地。

第三個藥買什麼？「艷陽牡丹妹。」「芍藥」，牡丹的妹妹是芍藥。

第四味藥是什麼？「百年美貂裘。」「陳皮」。

第五味藥是什麼？「八月花吐蕊。」「桂枝」。

最後一個不用猜了，就「酸甜苦辣鹹。」「五味子」。

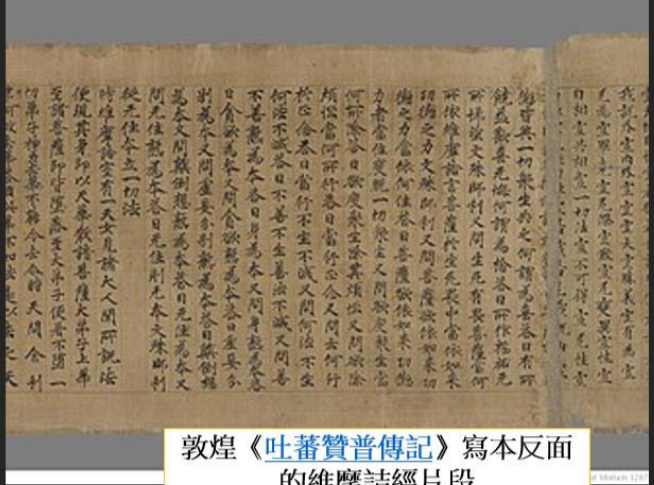
藥成功的抓好了。

王維進京趕考，考上進士之後。一天他就穿上平常的衣服，去藥店跟那個女孩子求婚，就成了日後的王夫人了。今天知道在座有很多王夫人這樣的高才啊！

這個是頭號大粉絲，乾乾脆脆就把維摩居士的名號來作為他的名字。



三十四世永嘉真覺禪師



敦煌《吐蕃贊普傳記》寫本反面的維摩詰經片段

3. 《六祖壇經》載，得六祖親自印證，及傳下《證道歌》的永嘉玄覺大師，自述就是在讀《維摩詰經》時開悟。

王安石作過一首《讀維摩經有感》的詩：「身如泡沫亦如風，刀割香塗共一空；宴坐世間觀此理，維摩雖病有神通。」

再來是永嘉大師，永嘉大師自己說他是因為讀了《維摩詰經》開悟的。他認為諸佛的秘鑰就在《維摩詰經》裡面。

我們已經把《維摩詰經》對魏晉南北朝、對唐朝在藝術、在戲曲、文學方面的影響。我們現在接著來看這部經在佛教裡頭的地位、價值。



講經，都要講七種立題。單三，就是人、法、喻。單人立題如《佛說阿彌陀經》，佛」是人，「阿彌陀」也是人，所以是單人立題。單法立題，譬如《涅槃經》，「涅槃」講的是法，不生滅的法。單喻，就像是「梵網經」，寶戒，好像帝釋天殿前梵網上的珠子。複三，人法，「文殊師利」是人，問什麼？「問般若」，問這個智慧的法，所以這是人法立題。人喻立題，「如來」是人，如來講法像獅子吼一樣，所以這是人喻立題。法喻立題，請問

法在哪裡？「妙法」；譬喻呢？「蓮華」，因果同時，出淤泥不染。有很多的譬喻。具足三，就是人、法、喻三個具足的就是《大方廣佛華嚴經》，「大方廣」是法；人在哪裡？佛。「華嚴」是譬喻。《佛說維摩詰經》，佛是人，維摩詰居士也是人，所以是單人立題。等一下我會跟大家講。

這部經流傳到現在，總共有三個翻譯，一個就是支謙法師翻譯的，一個是現在比較流行的鳩摩羅什法師翻譯的，另外還有一個是玄奘大師翻譯的，等一下我們會把這三個翻譯本來做一點比較。

釋經題

《維摩詰所說 不可思議解脫經》

人法立題

人

維摩詰

法

不可思議
解脫

《大智度論》說佛經有五種人：
一是佛親口所說，二佛弟子，三諸天人，
四者仙人，五者佛菩薩或聲聞聖者化人所說。
今《維摩經》即是屬於二&五所說。



敦煌莫高窟220窟

七種立題我們講過了。這本經另外一個名字叫《維摩詰所說不可思議解脫經》，按照這個來立題的話，是七種立題的哪一種？「維摩詰」，肯定是人，對不對？下面是法還是譬喻？還是人法喻？人法立題。來看一下，「維摩詰」是人，「不可思議解脫」是個法。

有人問我說：「這本經到底是誰講的？」我說：「維摩詰居士講的。」「那維摩詰居士是不是佛？」佛講的才叫做佛經嘛，對不對？

在《大智度論》裡講，五種人說的經都是佛經。當然第一個就是佛親口說。第二就是佛的弟子說的，佛有印證。第三種是諸仙、諸天。你看經典，到後面都會有佛認可「如是！如是！」就是弟子們說的道理真的是符合佛的教理的。第四種是化人，就是菩薩、聲聞弟子變化成一個人來說法。〈普門品〉說：「應以何身得度者，即現何身而為說法。」所以他可以現婆羅門身，可以現居士，可以現優婆塞，可以現各種身。應以何身得度者，所以他可以現化人來說經。這本經是維摩詰所說，其實他是古佛再來，所以也可以說他是佛所說的經。我們在第二品〈方便品〉，就會非常仔細的來介紹維摩詰居士。

• 什曰：「**維摩詰，秦言淨名**，即五百童子之一也。從妙喜國來遊此境，所應既周，將還本土，欲顯其淳德，以澤群生，顯跡悟時，要必有由，故命同志詣佛，而獨不行，獨不行，則知其有疾也，何以知之？同志五百，共遵大道，至於**進德修善，動靜必俱**，今淨國之會，業之大者而不同舉，明其有疾，有疾，故有問疾之會，問疾之會，由淨國之集，淨國之集，由淨名方便，然則此經始終所由，良有在也，若自說而觀，則聖眾齊功，自本而尋，則功由淨名，源其所由，故曰維摩詰所說也。」



雲岡石窟第七窟維摩變在南壁，入口上部左右各作佛龕四層，左邊第二層為維摩詰，右邊第一層為文殊師利。龕均作拱垂幕形，維摩右手持塵尾，左手安置床上，戴尖頂帽，面有鬚。文殊半跏趺坐，右手微舉，頭有項光，頂有寶蓋、飛天。

「維摩詰」翻譯成華語，叫做「淨名」。他從東方妙喜國來，一起來的有五百個童子，他們想要回到東方世界妙喜國——阿閼佛的國土去。他非常的慈悲，想在回去之前利益眾生，所以就有教化故事一一開演了。這五百個童子怎麼樣呢？通通都是「進德修善，動靜必俱」；白話解釋是，他們行住坐臥，道德福德已經內化了，維摩詰所以叫做淨名。乃是他從始到終，從頭到腳、所行所作、一言一動都是清淨無染的。五百個童子前去拜見佛陀，其中就只有一個童子沒有去，他稱疾、生病，所以沒有去。因為他要教化此土的眾生，示疾是假託，真正要行教化之實。「淨名」這個淨，清淨無染。

維摩居士真可以說是人生勝利組了，怎麼說？他結婚，有一對兒女，是一個長者，資財非常的廣闊，就是經濟很好，又學佛。

所謂淨名者，“淨”者是說清淨無染，因為維摩詰雖然身有眷，但常修梵行。“名”者是說受人尊敬稱讚，因為維摩詰雖然身為居士，**實為古佛示現替佛說法。**《淨名玄論》(隋朝吉藏法師)曰：“以**淨德內充，嘉聲外滿，天下籍甚，故曰淨名。**”又玄奘法師譯為無垢稱，“淨”者清淨無垢之意，“名”者名聲遠揚之意，即稱讚的意思。



敦煌莫高窟335窟

前幾天我跟一位居士聊到，最好的情況就是經濟游刃有餘，還有閒來學佛，更有心喜歡來研究經典，這就是最好的。這位維摩詰居士就是這樣，他示現一個有家眷、資產又非常好的長者，所以他可以幫助很多人。這些受他幫助的人，也就容易受教化信樂佛法。經文裡看到他每到一個地方，都變成最受尊敬的人。〈方便品〉會講到，我們等講到〈方便品〉

的時候，再詳細講。他事實上是古佛示現，來此方教化眾生的。

隋朝的吉藏法師曾經說，因為維摩詰居士他以「淨德內充，嘉聲外滿，天下籍甚」，他清淨的聲名在外，所以他叫做淨名。玄奘法師把這部經翻譯為「無垢稱」，說這個「淨」是清淨無垢，這個「名」是名聲遠揚，就是稱讚的意思，所以稱作「無垢稱」。



- 此經既是直接表示真如佛性，故與禪宗祖師所發揮者最為吻合，六祖壇經所示道理，與此經共通之處甚多，歷代祖師亦多引此經言句以接後學 **不可思議，不可言說為甚麼還說？** 與證，乃能知之，**非言詮可及**，

不思議教者即不二法門—由菩薩到佛地的不思議徹底自在解脫

- 故此經多以譬喻出之，使智者易以悟入，楞嚴經云：「佛告阿難：如來今日實言告汝，諸有智者，要以譬喻而得開悟。」般若經云：「校量正憶念，自修行般若之福，不如廣為人天巧說譬喻，令前人易解般若，其福最勝。」

《維摩詰所說不可思議解脫經》。「維摩詰」，已經解釋過了，接下來看「不可思議」。每次我們念到《華嚴經》的時候，最朗朗上口的就是「不可說、不可說，不可思議、不可思議」。既然不可思議了，為什麼還可以說？這不可思議就不可言說了，為什麼還要說？不說，我們就不明白。所以這就是佛的慈悲，經文裡他用了大量的譬喻、故事來讓我們明白。很多經典很難，比如《楞嚴經》，佛陀就用很多的譬喻來告訴我們非常深奧的道理，這是佛慈悲的地方。

不二法門深深影響禪宗

說版
解空第一
15

僧肇
大師傳

• 僧肇法師：其主要思想是以“不二法門”為中心，來討論此**不可思議**之法門。如僧肇《維摩詰所說經序》云：“此經所明，統萬行則以權智為主，樹德本則以六度為根，濟蒙惑則以慈悲為首，語宗極則以不二為門。凡此眾說，皆不思議之本也。至若借座燈王，請飯香土，手接大千，室包乾象，不思議之跡也。非本無以垂跡，非跡無以顯本。本跡雖殊，而不思議一也

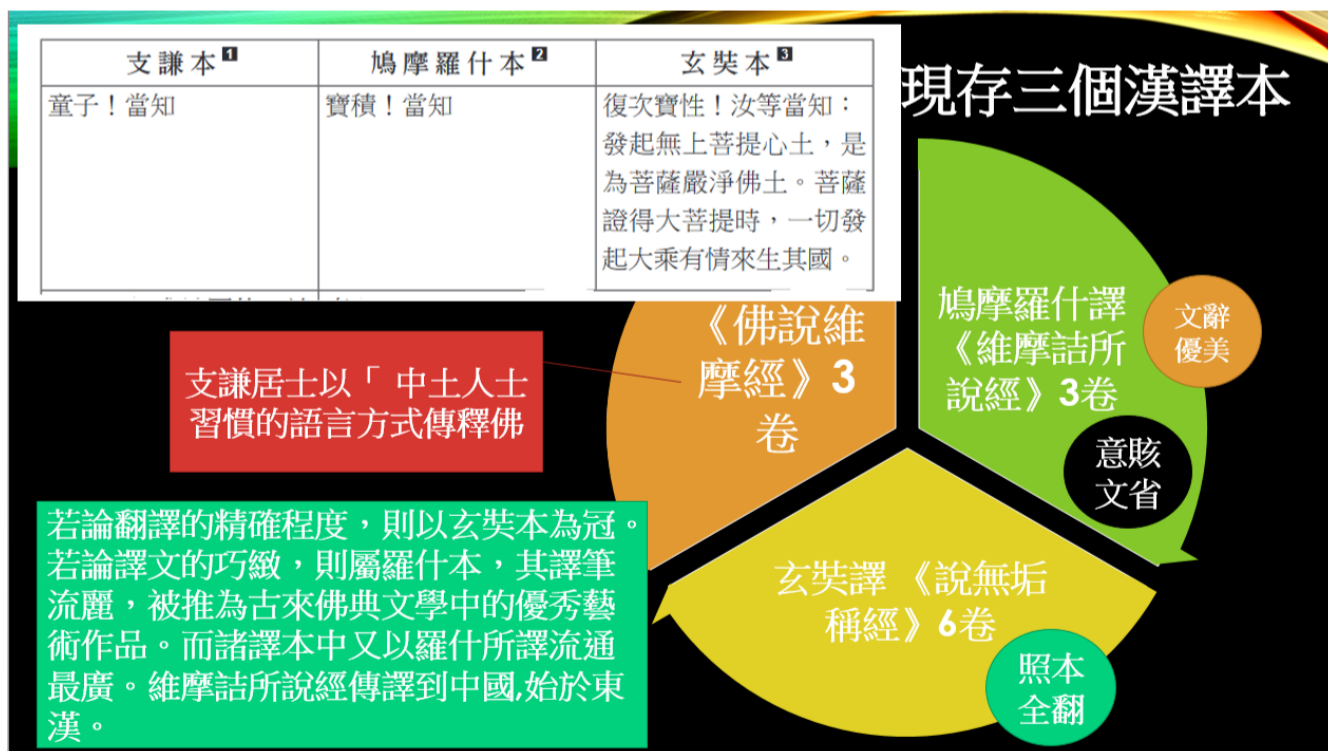
不可思議解脫
1. 理事圓融
2. 性相一如
3. 空有不二
4. 是心作佛

僧肇法師怎麼解釋不可思議解脫？這一部經主要的思想是「不二法門」，最主要的是在這個「不二」，空有不二，有無不二，實權不二，性相不二。以後〈不二法門品〉就會介紹這個所謂的不二的義理。他說：「這部經所有的萬行、所講的八萬四千法門是以權智為主，

德本則以六度為根。」度化眾生就是以慈悲為首，全部都在闡明不二的法門，全部都是不可思議。經典的故事，通通都是不可思議、不可思議的解脫。



佛教有五宗，所謂「禪、淨、律、密、教」，其中「教」宗裡面就有兩大派，一是天台，是以《法華經》為主；一是賢首，以《華嚴經》為主。清涼國師在十門分別裡面說：「這部經，小、始、終、頓、圓五個全部並談。」在小教的時候，因為小乘的人，就是心量比較小，不願意去度化眾生，佛就跟他們講要回小向大，所以是第一個教化小教的。教化菩薩、教化二乘人，還要教化人天的。在《不二法門品》中，文殊師利菩薩問：「什麼是不二法門？」維摩居士閉嘴，一句話都沒有說。圓教，以無言遣言。這就是頓教，是圓教的法門。所以這部經五門一起教化，由此我們知道這部經的重要性跟它的價值。



這部經在東漢的時候就已經傳到中國來，可是因為時代的關係經文殘缺。目前為止所存的譯本，就有三個譯本，支謙法師的《佛說維摩經》三卷，鳩摩羅什法師的三卷，玄奘大師的有六卷。

你可能會覺得奇怪，為什麼一樣的《維摩詰經》，玄奘大師翻譯的有六卷？大家請看，就

會知道為什麼是六卷。我們就拿這個一個小小的版本就會知道。這是第一品〈佛國品〉，寶積長者子要獻寶蓋，你看他翻譯的：「童子，當知！」鳩摩羅什法師翻譯的：「寶積，當知！」你看玄奘大師就這麼一大串。所以我們就知道，一樣的一部經，玄奘大師是逐字翻譯於是有六卷之多。再來說說翻譯的特色，支謙法師的譯本，他用一般人可以懂得的語言，所以他的文字比較世俗化。曾經有人這樣子說：如果要說翻譯經典的精確度，就屬玄奘大師逐字逐字翻譯的，也因此他的譯本分量會提別多。



鳩摩羅什的譯文臻於精美，形成了一種獨特的四字句為主的行文體制，稱“譯經體”

弘始十五年（413年），鳩摩羅什在長安大寺圓寂，臨終前他說：“今於眾前，發誠實誓：若所傳無謬者，當使焚身之後，舌不焦爛”。果然火化之後“薪滅形碎，唯舌不灰”

什門四聖--僧肇，僧叡，道生，道融

鳩摩羅什法師翻譯的特點是翻譯經文大意。鳩摩羅什法師的譯場是皇帝全力支持的，當時有八百個比丘跟他一起來做翻譯，他們都是國學底子深厚、文筆流暢。所以翻譯出來的經典，十分的優美流暢，但是符合經典的意思。怎麼證明呢？鳩摩羅什法師在臨終的時候曾經說：「現在我在大眾面前發誓，如果我所翻譯的經典是契合佛理的，在我身體火化了以後，我的舌頭不會爛，就表示我翻譯的是契合佛理的。」果真火化了以後，他的形體都滅了，可是舌頭沒有被燒掉。

常常有人問：「法師，我們讀佛經，好像都是四個字、四個字組成得比較多，『如是我聞』，都是四個字，很好唸。」鳩摩羅什法師在魏晉南北朝時來到中國，當時候流行的文字我們把它叫做「變體文」——四六文，就是四個字一句，六個字一句為主。因為當時南北朝的皇帝都非常篤信佛法，佛法在中國大興，大量的翻譯佛法，就是用了當時比較習慣的語言。所以現在的經典大部分就是四個字一句，六個字一句的。鳩摩羅什法師形成了翻譯四個字為主的一個翻譯的體制，當時把它叫做「譯經體」。所以鳩摩羅什法師對整個中國佛教的影響是非常深遠的。

現在我們來看一下紀錄片：

《國寶檔案》 絲路故事——西域梵音鳩摩羅什
<https://www.youtube.com/watch?v=00MIOfKKoR8>

現在的人比較熟悉的經典大概就是《心經》、《金剛經》、《六祖法寶壇經》，尤其是《六祖法寶壇經》之後，《金剛經》在整個中國廣為流傳，反而《維摩詰經》大家的熟悉度就沒有那麼高。其實在《六祖法寶壇經》之前，唐朝的人及魏晉的人特別喜歡《維摩詰經》。

吉藏法師：本經有二處四會

1. 佛國品 釋迦牟尼顯示佛土清淨(庵園初會)--佛眾雲集 序分	2. 方便品 維摩詰以方便示疾--(方丈次會) 第二品到第十品示寂 破凡夫病
3. 弟子品 釋迦牟尼命十名聲聞弟子代表問疾(維摩詰室會) 破聲聞病	4. 菩薩品 釋迦牟尼命四名菩薩乘弟子代表問疾 呵大士病
5. 文殊師利問疾品(5~10品明修行門)	6. 不思議品
7. 觀眾生品 a.菩薩如何看待眾生對待眾生 b.天女散花(崑曲)	8. 佛道品
9. 入不二法門品(方丈再會)	10. 香積佛品--(方丈次會)
11. 菩薩行品--(菴摩羅重會) 以下各品維摩詰持眾至菴摩羅園	12. 見阿閼佛品(11~12品成德門)
13. 法供養品 藥王佛、寶蓋王、月蓋王子	14. 囑累品 新學菩薩、取相分別菩薩、久修道行菩薩(菴摩羅重會)

《維摩詰經》總共有十四品，今天我們稍微看一下，以後我們會一一來講解。大家知道，《華嚴經》有幾處幾會啊？七處九會。那它就是仿《華嚴經》，這部經有二處四會。哪兩處啊？在哪兩個地方說法？一個地方是維摩居士的方丈室；另外一個呢，等一下我們來看。〈佛國品〉就是他的第一處會。從第二品〈方便品〉開始，它是破凡夫的病、破聲聞的病，第四品〈菩薩品〉，破大士的病，破了病之後才能夠修行。這也可以說明〈梁皇寶懺〉為什麼第三品懺悔品，到了卷二的時候才開始發菩提心、發願品、發迴向心品？一定要先滅罪了以後、罪花飛了以後，善才能夠堅固。所以你看這部經整個架構的安排也是這樣子，要先破煩惱障，然後才開始講修行，第五品到第十品講的是修行，接下來，第十一、十二品才有成德。所以這整個十四品的架構大概來講就是這樣子。



佛國品第一(佛以指按地，頓變五濁為琉璃)

毘耶離--佛說藥師經處；佛預示涅槃之地；第二次結集經典


好，我們現在正式進入〈佛國品〉。如果是一場戲劇。我們來看，導演是誰啊？最佳男主角還是佛。

接下來我們要請大家看看這一段經文，裡面有「六種成就」，六種成就在哪裡？請告訴我哪六種成就？還記得嗎？信成就、時成就、處成就、主成就、眾成就、聞成就。來看一下，「如是」就是信成就，是我阿難如是聽佛所說的而不疑。聞成就：阿難親自聽聞所說如是之法。主成就：就是佛，佛是世間與出世間說法之主，所以是主成就。眾成就：菩薩、二乘、天、人等諸大眾雲集來聽法，是大眾一起來聽法，不是一二人，所以大家都聽到的，這是可信的，不是一兩個人聽的，是眾人，不過整個法會需要有大眾。除了這個解釋以外，也是大眾一起聽到了這個如是如是的真理。時成就：為什麼每次佛經說一時，不會說公元兩千年？或者是唐貞觀幾年？佛有時候是在天上說法，有時候是在人間說法，中原的時間跟印度的時間不一樣，除此之外，佛以佛眼觀之，時間跟空間都是虛妄的、都是不存在的。在聖者的眼裡面，是沒有時空的，沒有對立的，所以不說某日某月，而說一時。因為有這一些，所以一個法會成就。在《大智度論》講：「一個法會要能夠成就，缺一個不可以。所以叫做六種成就。」

大家有沒有發現，我們在其他經典，比如說《阿彌陀經》，佛的常隨眾有多少？一千二百五十人。你發現，這兩個講東方的沒有常隨眾。大比丘八千人聚，菩薩三萬兩千或是三萬六千。所以這兩部經的前言類似性很高。好，我們來看看屏幕，這個地方就是毘耶離城，在印度。「毘耶離城」翻譯成華語叫「廣嚴城」，意思就是那個地方的土地很廣大；也翻譯成「好稻」，稻就是稻子，那個地方的物產一定非常的豐富；也翻譯成「好德」、「好道」，所以住在裡面的人都非常的樂善好施，他們的善根都很深厚。

有人說：溫哥華金佛寺是舍衛城、是廣嚴城，這裡的人都很有福報，都很好樂佛法。有嗎？

菩薩的福智功德



菩薩以菩提心為體而自度，以大悲心為用而度人，故與聲聞緣覺二乘不同。

- 眾所知識。
- 大智本行皆悉成就。諸佛威神之所建立。為護法城受持正法。能師子吼名聞十方。眾人不請友而安之。紹隆三寶能使不絕。降伏魔怨制諸外道。悉已清淨永離蓋纏。心常安住無礙解脫。念定總持辯才不斷布施持戒忍辱精進禪定智慧。及方便力無不具足。逮無所得不起法忍。已能隨順轉不退輪。善解法相知眾生根。蓋諸大眾得無所畏。功德智慧以修其心相好嚴身色像第一。

眾所知識---總舉菩薩的德行（菩薩的學問道德成就為眾人所知、所景仰）

以下別談菩薩的德智---1.大智本行皆悉成就（菩薩的本行是六度、四攝、三明、六通等諸行。2.降伏魔怨。制諸外道--佛性平等，佛魔不二，恩怨不二，故能降伏一切。3.心常安住，無礙解脫。4.功德智慧，以修其心--故在九法界菩薩色相第一。

此解脫七住所得。得此解脫則於諸法通達無闕

我剛說第一品〈佛國品〉的劇情有三個，其中一個就是菩薩功德，所以接下來就要講菩薩的福智功德。菩薩，當然就是眾所知識，就是他的道德，他度化眾生聲名遠播，所以大家都知道，比如說觀世音菩薩、地藏王菩薩，這是我們都知道的大菩薩，所以說是眾所知識。現在要問大家的，他怎麼樣成就眾所知識？怎麼具備他的大智慧？菩薩的福智功德有哪些？你想想看？就光講地藏王菩薩或是觀世音菩薩，就這樣想。那我們要想，接下來的經文《維摩詰經》講菩薩的功德，會涵蓋哪一些？我們來看看。

一、菩薩的大智本行皆悉成就，他的智慧，他度化眾生，就是他的本行是什麼？就是六度，所以都成就了。

二、護持正法，護法城、護持正法，不讓魔王來破壞佛法。這裡講的很多很多，我拿其中的幾個來跟大家講。這個「降伏魔怨、制諸外道」，這個地方僧肇法師做一個注解，為什麼他可以降伏魔怨、制諸外道？他說：「佛性平等，佛魔不二，恩和怨也不二，所以能夠降伏一切。」意思是什麼？當我們整個心平等的時候，就沒有所謂的好人跟壞人了，就沒有所謂的恩跟怨了，沒有所謂的善惡，所以佛魔就不二了。整個《維摩詰經》要闡述的道理，就在「不二」這兩個字。我們要在三個月裡面好好琢磨這個「不二」是什麼。那我們怎麼樣讓我執比較淡化一點點，能夠往「不二」的地方稍微趨近一下？這些都是講菩薩的功德，可以紹隆三寶啊，使佛法一直不斷的弘揚下去。

三、心常安住，所以能夠無礙解脫。《金剛經》常常講兩句話：「云何應住？云何降伏其心？」那我們就要問自己，云何應住？我們要把我們的心住在哪裡？我們通常把我們的心住在五欲上面，當我們的心能夠常安住菩提的時候，就能夠自在解脫。我們常常要回過頭來靜靜地想：我們要把我們的心住在哪裡？

智者大師說有四種種姓，如果常常把這個心住在貪瞋癡上面，是什麼種姓？三途種姓。如果把心安住在五戒十善——人天種姓。再來看看，自己對解脫的心有多強，對度化眾生的心有多強。由此而知我們需不需要去找算命先生、我的命是什麼？我們自己就會算命啦，我們看自己的心常常安住在哪裡，就知道自己是哪一個種姓。所以我們如果常常靜一靜觀察，我把心住在哪裡？「心常安住」，不容易的。二祖神光大師跪求達摩祖師的時候，你想，他的程度低嗎？他問達摩祖師的話是什麼？「我心不安。」他都已經是打坐修行到那般的境界了，可見心常安住，無礙解脫不容易的。如果我們可以迴光返照，我們把心住在什麼地方，如果常常住在五欲裡頭，那肯定就會六道不斷的流轉。如果可以多聽經聞法，然後把我們的心住在菩提道上，我們修行比較容易有消息。

四、菩薩做了這些功德，功德智慧，以修其心，所以他能夠成為九法界裡面相好嚴身、色相第一，心現在外相上面。所以「功德智慧，以修其心」這句話就很重要。這是菩薩智慧功德。

菩薩如何修功德智慧

- 捨諸世間所有飾好。名稱高遠踰於須彌。
深信堅固猶若金剛。法寶普照而雨甘露。
於眾言音微妙第一。深入緣起斷諸邪見。
有無二邊無復餘習。演法無畏猶師子吼。
其所講說乃如雷震。無有量已過量。
集眾法寶如海導師。了達諸法深妙之義。
善知眾生往來所趣及心所行。
- 近無等等佛自在慧十力無畏十八不共。
關閉一切諸惡趣門。而生五道以現其身。
為大醫王善療眾病。應病與藥令得服行。
無量功德皆成就。無量佛土皆嚴淨。
其見聞者無不蒙益。諸有所作亦不唐捐。
如是一切功德皆悉具足。



菴摩羅——《大唐西域記》八曰：“阿摩落迦，印度藥果之名也。”《維摩詰經·弟子品》僧肇注曰：“菴摩勒果，形似檳榔，食之除風冷。”

再來看看，怎麼樣成就智慧功德呢？你想，菩薩怎麼能夠成就剛剛的智慧功德呢？他要做一些什麼事情才可以成就他的智慧功德？菩薩在因地的時候做一些什麼事情？利益眾

生，修行六度：布施、持戒、忍辱、禪定、智慧；菩薩還做什麼事情？地藏王菩薩「地獄不空，誓不成佛」，所以他永遠都是把衆生擺在第一位。你看，普賢的十大願，藥師佛的十二大願，沒有一個願是為自己的，因地裡菩薩們做的就是這些事情；捨諸世間所有的飾好，信心堅固，集眾法寶。加上不斷地去幫助衆生，所以他才能成就前面所說的這些功德。

接下來，「近無等等佛自在慧十力無畏」，為什麼用一個「近」字呢？為什麼不「無等等佛自在慧十力無畏十八不共」呢？因為他還是菩薩，所以用近。什麼叫做無等等？無等是什麼？沒有人跟他等於了。只有誰可以跟他等於？這裡「佛道超絕無與等」，沒有人再和他相等的，所以叫做無等。唯有佛與佛等，所以叫做等。所以無等等是這個意思。《維摩詰經·佛國品》說「無等等佛自在慧。」無等是佛，沒有在可以和他等了，唯佛與佛等。所以我們常常聽到「發無等等阿耨多羅三藐三菩提心」，說的就是這個意思。

- (術語) 梵語 **Asamasama**，佛道及佛之尊號。**佛道超絕無與等者，故云無等，唯佛與佛等，故曰等。**維摩經佛國品曰：「無等等佛自在慧。」法華經普門品曰：「皆發無等等阿耨多羅三藐三菩提心。」註維摩經一曰：「肇曰：佛道超絕無與等者，唯佛佛自等，故言無等等。」
- 印光大師：佛是大醫王，醫病亦能醫業

佛

普治眾生身心等病

法華經：佛是大醫王 (法藥)

如來說法，一相一味——藥草喻品

醫生

醫身

1. 扁鵲、扁雁、扁鵲三兄弟；華佗
2. 耆婆和阿闍世王

佛在因地裡面做了這些事情，他修六度，度化衆生，修習八萬四千法門，所有的法門他都修習，然後又不斷地去利益衆生。菩薩是以衆生為他所依，所以他才能成就他的國土，我們常常說佛是大醫王，善療眾病。印光大師說：「佛是大醫王，醫病亦能醫業。」我們來看看佛，普治衆生身心等病。我覺得我們中國字下得好，叫醫生，不是醫死。還有機會活，才能醫得了；你如果是死命，醫不了啦，對不對？所以叫醫生，不是叫醫死。中國最有名的醫生是春秋時候的扁鵲，三國時候的華佗。扁鵲的爸爸給三個兒子取的名字都跟鳥有關係，大哥叫扁鴻，天上的大鴻鳥，天鵝；老二變成雁子了，再來老三成了八哥——扁鵲；這三兄弟都是醫生。

有一天魏文王問扁鵲，因為扁鵲最有名，「你們兄弟都是醫生，誰醫術好？」扁鵲就說：「兄長的醫術最好、其次是二哥，我最差。」魏文王想他謙虛。「你的名聲最好，最響亮了，為什麼你說你醫術最不好？」他就說：「我大哥能在病發之前就能夠看得出來了，他馬上就給那個病根拔出了，所以人家都說他不會治病。二哥就等到那個病兆發生了，他也就馬上看出來，即刻替人家把病治好，所以大家說他只會看小病。等到病真的發出來很嚴重的，就來找我了，所以大家都說我最會治病。」其實好醫生是治於未發之前，這個神醫等級的呢就神聖工巧的神聖。

華佗在三國的時候，曹操的頭疼病只有他能治好，可是最後死在曹操之手。我要說的是一個什麼意思呢？

阿闍世王他不是犯了殺父殺母的罪嗎？結果他感召的果報是全身起大膿胞，沒有一個醫生治得了。他去找了神醫耆婆，耆婆就跟他說：「我也治不好你的病，全天下只有一個人可以治你的病，就是佛陀。」就請他去找佛陀。阿闍世王覺得自己罪障深重，佛陀一定不會願意治他，而且他身上的膿瘡這麼臭。耆婆跟他說：「佛陀很慈悲，他沒有怨親。」於是，阿闍世王就去找佛陀。

你看，我們業的病，不是醫生可以治得好的。師父常常說：「你去看一個醫生，如果看三次看不到，那就要懺悔業障了。」我們要問問自己，業障是不是深重。回來檢討一下，不用算命嘛，迴光返照，如果讀經書老是不懂，暗矇矇一片，那就是智慧沒開，業障深重。也看醫生了，也吃藥了，老治不好，那也是有業障。林居士講，醫生也要看，佛也要拜，不要不看醫生，光是念佛拜佛。這兩個都要，治身、治心都要，在〈方便品〉會跟我們強調，現在的人一天到晚就注重鍛鍊身體，可忘記練心。不是說練身體不重要，但是練心比練身體更重要，佛是大醫王，他可以治眾生身心的病啊！

《法華經》裡面說：「佛是大醫王。」佛開的是什麼藥？佛開的不是中藥、西藥，佛開的是「一相一味」的藥。《雜阿含經》中說：「佛是大醫王，他善知病，善知病源，而且那個病不會再發了。」這很重要，我們常常治好了兩個月了，又病發了，也不知道要怎麼辦。所以我們都希望身體平安，但是身體平安除了運動、照顧飲食以外，最主要是要懂佛理。我們如果懂佛理，身心兩個調理好的話，在修行的路上，我們走得比較順暢，比較長遠。

今天〈佛國品〉前半段就介紹到這個地方，我們下個禮拜再講寶積長者子怎麼樣獻寶蓋，佛怎麼顯神通。阿彌陀佛！